

Porównanie tłumaczeń Amosa 2:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I ustanawiałem (niektórych) spośród waszych synów na proroków,* a spośród waszych młodzieńców na nazyrejczyków.** *** Czy nie było tak, synowie Izraela? – oświadczenie JAHWE. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Lub: wzbudzałem (niektórych) spośród waszych synów, aby byli prorokami.

²⁾ nazyrejczyk, נָזִיר (nazir): poświęcony.

³⁾ <x>40 6:1-21</x>; <x>50 18:18</x>; <x>70 13:5-7</x>; <x>70 16:17</x>; <x>90 1:11</x>; <x>90 2:20</x>